

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes**

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER															
M	110.0157.155 P0504															
AEC	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consumation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Uudutamineaasta energikulu	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastlane energiatarve	Gada efektīvās patēriņš	Gada efektīvās patēriņš	
EEC	Classe de efficacité énergétique	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische Effizienzklasse	Classe de efficacité hydrodynamique	Classe de eficiência hidrodinámica	Classe de eficiência hidrodinámica	Classe de eficiência hidrodinámica	Classe de eficiência hidrodinámica	Classe de eficiência hidrodinámica	Classe de eficiência hidrodinámica	Classe de eficiência hidrodinámica	Classe de eficiência hidrodinámica	Classe de eficiência hidrodinámica	
FDE	Efficiencia luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valohetkokuusklass	Belysningseffektivitet	Fedtlitrensingseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusohutus	Valgustusohutus	
LE	2	lux/Watt														
LEC	G															
GFE	76,0	%														
GFC	C															
Qmin	265	m3/h														
Qmax	410	m3/h														
Qboost	N/A	m3/h														
SPEmin	49	dBA														
SPEmax	61	dBA														
SPEboost	N/A	dBA														
PO	0,0	Watt														
Ps	N/A	Watt														
	PI															
f	1,7															
EELhood	102,9															
Qbep	235,0	m3/h														
Pbep	146	Pa														
Qmax	410,0	m3/h														
Wbep	121,0	W														
Wl	56,0	W														
Emiddle	100	lux														
Lwa	61	dBA														
PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Liisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger iht. 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Liisätieto vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
F	Coefficient of increase of the tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Índice de eficiência energética	Índice de eficiência energética	Índice de eficiência energética	Índice de eficiência energética	Índice de eficiência energética	Índice de eficiência energética	Índice de eficiência energética	Índice de eficiência energética	Índice de eficiência energética	
Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Målt luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Změřená rychlost vzduchu v bodě největší účinnosti	Změřená rychlost vzduchu v bodě největší účinnosti	
Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått lufttryk ved punktet for beste virkningsgrad	Mått lufttryk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Změřená rychlost vzduchu v bodě největší účinnosti	Změřená rychlost vzduchu v bodě největší účinnosti	
Qmax	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Máximo caudal de aire	Debito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Maximalt luftflöde	Suurin ilmavirta	Maksimaalinen ilmavirta	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maximālā gaisa plūsma	Maximālā gaisa plūsma	
Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk inngangs effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mått elektrisk inngangs effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittu sähköntöte parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Точка электронной, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõdetud elektrilise võimsuse parima tõhususe punktis	Změřená rychlost vzduchu v bodě největší účinnosti	Změřená rychlost vzduchu v bodě největší účinnosti	
Wl	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominale vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Märkeffekt till belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagajoma sistēmas nominālā daudza	Apagajoma sistēmas nominālā daudza	
Emiddle	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Gennemsnitlig belysning over kokyten	Gennemsnitlig belysning over kokyten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkolla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliiklaadil	Apagajoma sistēmas vidējais apgaismotājamais spriegums	Apagajoma sistēmas vidējais apgaismotājamais spriegums	
Lwa	Livello di potenza sonora alimpostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Lyfveffektivitet ved høyeste innstilling	Lyfveffektivitet ved høyeste innstilling	Äänitehotaso suurimmalla asetuksella	Lyfveffektivitet ved maksimumsinstilling	Уровень звуковой мощности при максимальной настройке	Helüvõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajā punktā uzstādījumā	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajā punktā uzstādījumā	
	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA	RAD FÖR ENERGIBESPARING	RAD FÖR ENERGIBESPARING	ENERGIÄNSAASTONUELOUJOVA	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЮ	ENERGIÄNSAASTONUO AND	ENERGIÄNSAASTONUO TAUPÄSIANAI	ENERGIÄNSAASTONUO TAUPÄSIANAI	
	(1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e minimare gli odori di cucina	(1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed to control moisture and remove cooking odor	(1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	(1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche beseitigt werden.	(1) Schakel de afzuigkap alleen wanneer u met koken begint om de vochtregulatiegraad te reguleren en het afzuigkuchtes te verminderen.	(1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.	(1) Quando se começa a cozinhar, ative a exaustor apenas quando estiver necessário.	(1) Starta köksfläkten med min hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna lukt.	(1) Starta köksfläkten med min hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna lukt.	(1) Starta köksfläkten med min hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna lukt.	(1) Käynnistä liesituulettiin miniminopeudella lämmittämään keuhkossa kosteuden valvomisiksi ja hajun poistamiseksi.	(1) Tand emhatisen vähimhastigusega, nädur du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerner lugten.	(1) В начале готовки включайте вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления запаха.	(1) Tõusta minimaalselt soojustamiseks ja lõhnade eemaldamiseks.	(1) Käivita suurta nopeutta vain kun se on tarpeen.	(1) Käivita suurta nopeutta vain kun se on tarpeen.
	(2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	(2) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary	(2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire	(2) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist.	(2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit beslist noodzakelijk is.	(2) Utilizar la velocidad intensa sólo cuando sea estrictamente necesario.	(2) Use a high speed when necessary.	(2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.	(2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.	(2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	(2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er påkrævet.	(2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки только когда это совершенно необходимо.	(2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	(2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	(2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	
	(3) Mantener limpio el filtro o puffs (fiter) della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	(3) Clean to optimize grease and odor efficiency.	(3) Nettoyez les filtres de la hotte sois toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité antigrasse et anti-odours.	(3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfentwicklung erhöhen.	(3) Hoid keukuväljalõikamist filtreid puhtana, et tagada suurem saaste ja lõhnade eemaldamine.	(3) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	(3) Hold keukuväljalõikamist filtreid puhtana, et tagada suurem saaste ja lõhnade eemaldamine.	(3) Håll köksfläkten rent för att upprätthålla en effektiv fuktighet, fett- och luktfilterns effektivitet.	(3) Håll köksfläkten rent för att upprätthålla en effektiv fuktighet, fett- och luktfilterns effektivitet.	(3) Säihdät keuhkokuiltojen suodattimet puhtaina ja hajun poiston optimoimiseksi.	(3) Hold emhatisens kravet rent for at oplydere deres funktion.	(3) Поддерживайте фильтр и вытяжку в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	(3) Hoida plekkimüra ja õli eemaldamiseks puhtana.	(3) Hoida plekkimüra ja õli eemaldamiseks puhtana.	(3) Hoida plekkimüra ja õli eemaldamiseks puhtana.	(3) Hoida plekkimüra ja õli eemaldamiseks puhtana.
	Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitonenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative documents: ENIEC 61591 ENIEC 6074-2-13 EN 50564	Normatiivsed dokumendid: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvais atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvais atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

